DÉTOURS

Reichshoffen en Fête
samedi 8 et dimanche 9 juillet 2017
Île Luxembourg
Parc du Château De Dietrich

Photo : J. Saint-Jean

Bulletin Municipal de Reichshoffen-Nehwiller - Eté 2017

Ville de Reichshoffen

Remise des Prix du Concours Photo - samedi 15 avril

Reich'Art - du 15 au 17 avril

Cérémonie Commémorative - 8 mai

Course de Printemps - samedi 22 avril

Nuit des Musées - samedi 20 mai

Concert de Printemps de la Musique Municipale - 20 mai

Flâneries et Découvertes autour du Plan d'eau - dimanche 21 mai

Marché aux Puces du Carnaval - lundi 5 juin

Visite de la ville par la SHARE - samedi 3 juin

Sommaire

p. 4 à 5 : Actualités
Piscine, on se jette à l'eau !
Portes ouvertes au collège Françoise Dolto
La maladie de Lyme, tous concernés
André LANG, une nouvelle plume à Reichshoffen
OpenAir : sous une météo estivale

p. 6 : Municipalité
Les principales décisions du Conseil Municipal
Tribune citoyenne

p. 7 à 10 : Zoom sur...
« Reichshoffen en fête »

p. 11 : Cadre de vie
Reichshoffen, prêt pour la 4G
Stockage des déchets d'amiante, projet suspendu
SNCF, travaux sur la voie ferrée
Poses d'enrobés pour voiries définitives

p. 12 à 13 : Au cœur de la cité
MACADAM, les animations du RAI
Les nouveautés du fleurissement
Protéger son domicile avec les conseils de la gendarmerie
État Civil

p. 14 : Culture / Écoles
Avec vos yeux... et ceux des vulcanologues Maurice et Katia Kraft
L'Histoire locale dans le programme scolaire

p. 15 : Calendrier des manifestations

Mentions légales

Responsable de publication : Hubert Walter.
Rédaction : Bérangère Allonsius - Nathalie Peter.
Mairie de Reichshoffen - 8 rue des Cuirassiers - 67110 Reichshoffen
Tél. : 03 88 80 89 30 - Fax : 03 88 80 89 40
site : www.reichshoffen.fr - courriel : mairie@reichshoffen.fr
www.facebook.com/villedereichshoffen

Crédit photos : Ville de Reichshoffen - Jean-Pierre Roess, J. Saint-Jean.
Impression : Imprimerie Commerciale Niederbronn.

Dépôt légal dès parution.

Édito

Chers concitoyens,

A nouveau, ce début de l'été est un grand moment de rencontre pour nous tous, afin de partager le dynamisme de notre cité, des associations et de tous les bénévoles qui participent à l'animation de notre territoire.

Reichshoffen en Fête, 3e édition, les 8 et 9 juillet met la vie de la famille du « Schmelzer » d'antan en avant, tout en célébrant les 250 ans de l'existence du site de la « Schmelz » et les 333 années des entreprises De Dietrich. La fête se déploie sur l'ensemble de l'Île Luxembourg et le parc du Château avec spectacles, tableaux vivants, animations multiples dans ce havre de paix et de verdure. Comme les flâneries autour du plan d'eau au mois de mai, c'est un moment privilégié de rencontre et de convivialité qui vous est proposé. Le 14 juillet, vous êtes à nouveau conviés pour le repas des citoyens dans la cour des tanneurs, pour midi, repas libre, Reichshoffen Animation proposant buvette et logistique. Le bâtiment et la cour seront en rénovation à la fin de l'été.

Vivre la fraternité concrètement, au-delà des revendications de la prise de la Bastille, est un signe fort de notre engagement à faire exister les valeurs de notre république. C'est aussi une réponse à ces tendances d'exclusion et de sectarisme, de communautarismes et autres extrémismes. Même si la plupart d'entre nous n'ont pas connus les horreurs d'il y a plus de 72 années maintenant , nous pouvons les voir à nos portes, sur notre territoire à travers ces actes terroristes et fanatiques.

A chacun de nous d'œuvrer dans sa famille, sur son lieu de travail, dans ses groupes de loisirs, dans son quartier pour partager fraternité et respect mutuel tout en permettant au dialogue et à la différence d'exister.
Un certain nombre d'entre vous le vivra lors de son temps de vacances avec des attitudes beaucoup plus consensuelles, les uns avec les autres, ouvertes vers la découverte et la connaissance de l'autre.
C'est un éternel chantier, chacun d'entre nous étant convié à y participer activement.

Je vous souhaite de belles journées fraternelles, des rencontres enrichissantes durant cet été.
Bel été !

Votre maire,
Hubert Walter.

Piscine... on se jette à l'eau !

La piscine municipale de plein air de Reichshoffen repart pour une nouvelle saison estivale. Pour nager, se rafraîchir, s'amuser en famille ou entre amis, rendez-vous dès le samedi 1er juillet 2017.

La piscine de Reichshoffen est équipée d'un grand bassin de natation de 25 m x 12,5 m, d'un petit bassin de 10 m x 12,5 m et d'une pataugeoire d'une profondeur maximale de 30 cm... Les plus téméraires s'élanceront du plongeoir de 3 m !
Autour des bassins, les baigneurs trouveront un espace engazonné pour se prélasser au soleil et profiter du bar tenu par le FCER.
Rendez-vous à la piscine de Reichshoffen à partir du samedi 1er juillet, du lundi au dimanche de 10h à 19h30.

Tarifs :
- moins de 4 ans : gratuit
- enfants de 4 à 15 ans : 1 € (abonnement 12 entrées : 10 €)
- adultes : 2 € (abonnement 12 entrées : 20 €)

2 rue du Stade - Tél. : 03 88 80 34 41.

Portes ouvertes au collège F. Dolto

Principal, professeurs principaux, enseignants et élèves vous donnent rendez-vous pour la 2e édition des portes ouvertes, le samedi 1er juillet 2017 de 9h à 14h au collège Françoise Dolto.

Le public pourra découvrir l'ensemble des travaux d'élèves de l'année par des expositions, des ateliers, il pourra participer à des expériences et profiter de diverses animations et suivre les élèves pour une découverte du collège (visite guidée).
La 2e édition du concours "Le collège Françoise Dolto a un incroyable talent" se déroulera en fin de matinée. D'autres surprises, avec la participation du R.A.I., vous attendent tout au long de la matinée !

Rendez-vous samedi 1er juillet 2017 de 9h à 14h. Entrée libre. Petite restauration sur place.

La maladie de Lyme, tous concernés

Les tiques sont présentes sur la quasi-totalité du territoire français et l'Alsace n'est pas épargnée. 10% d'entre elles sont porteuses de la maladie de Lyme.

Avec le retour des beaux jours, la tique réapparaît. Elle se loge partout (forêts, parcs...) et se nourrit de sang, celui des animaux mais aussi du nôtre. C'est à ce moment qu'elle peut nous transmettre une bactérie, la borréliose, qui déclenche la maladie de Lyme.
Cette infection est à l'origine de nombreux symptômes, plus ou moins invalidants, si elle n'est pas traitée à temps : atteintes articulaires, paralysie, troubles cognitifs, dermatologiques, digestifs, psychiques, fatigue chronique, fybromyalgie, dysfonctionnement immunitaire (sclérose en plaques, spondylarthrite ankylosante, lupus...)
Après toute sortie en forêt, examinez votre corps et celui des enfants, sans oublier le cuir chevelu et l'arrière des oreilles. La tique doit être retirée avec son rostre. Il faut ensuite désinfecter. Si dans les jours suivants, une tache apparaît au niveau de la morsure ou en cas de fièvre, consultez un médecin qui prescrira un traitement à base d'antibiotique.
28 000 personnes sont diagnostiquées chaque année, mais un grand nombre de malades de Lyme s'ignore. Or, il n'existe à ce jour aucun moyen fiable de détecter la borréliose de Lyme. C'est pour cette raison qu'a été créé « I FOR LYME » - IFL (International Found for Research on Lyme disease). Son objectif est de collecter des fonds destinés à financer des projets de recherche sur les diagnostics et la thérapeutique liés à la maladie de Lyme.
Plus de renseignements sur le site : iforlyme.org ou par mail : secretariat@iforlyme.org

André LANG, une nouvelle plume à Reichshoffen

A 73 ans, André Lang se lance dans une nouvelle carrière, celle d'écrivain. Début juin est sorti son premier roman "Passion mortelle" aux éditions du Bastberg.

"A l'origine, mon souhait était de restituer l'ambiance des rues de Strasbourg dans les années 60 et de montrer à nos enfants et petits-enfants la vie à cette époque. Je savais que je voulais parler du football et du Racing Club de Strasbourg mais sans savoir sous quelle forme."
André Lang, cadre en informatique, vit à Strasbourg-Neudorf jusqu'au début des années 80. Il quitte alors la capitale alsacienne pour s'installer à Reichshoffen où il ouvre une Agence Générale d'Assurances, au 1 rue du Gal de Gaulle. *"L'envie d'écrire est née il y a de nombreuses années avec la lecture de "L'Appel de la Vallée" de Charles Altorffer et "Les Tilleuls de Lautenbach" de Jean Egen. Aujourd'hui, je lis beaucoup de livres policiers."*
Au travers de ces goûts littéraires, on retrouve déjà l'aspect régional et le suspense qu'André Lang a choisi d'intégrer dans son premier livre "Passion mortelle", un roman policier. Même si le cadre géographique et l'aspect footballistique sont tirés de faits réels, l'histoire criminelle est inventée de toute pièce.
"Grâce à Internet, le processus d'écriture est largement facilité, même si les recherches à la BNU, la médiathèque André Malraux et aux archives départementales ont occasionné pas mal de déplacements à Strasbourg. Mes complices et amis Gilbert Gress et Gérard Hausser sont les garants du récit footballistique du roman, Gilbert étant par ailleurs l'auteur de la préface." André Lang a choisi les éditions du Bastberg pour éditer son roman, rejoignant ainsi le cercle des auteurs de polars régionaux.
Pas de répit pour l'auteur qui prévoit une trilogie qui mènera les personnages jusqu'en 1979, année où le Racing devient champion de France. Le deuxième tome est en cours d'écriture.
Une séance de dédicace se tiendra dans le hall de l'Hôtel de Ville vendredi le 30 juin de 9h à 12h. Retrouvez "Passion mortelle" dans les supermarchés locaux et les meilleures librairies.

René Hauss, Roland Merschel et Raymond Stieber émergent à leur tour du couloir des vestiaires et se joignent à nous. Je les salue pendant que nous longeons la tribune d'honneur. Le groupe s'arrête devant l'entrée du bar central, mais pas moi.
- Reste un peu avec nous, Ricky, on va prendre un pot, José veut arroser son doublé contre Rennes, insiste Gérard Hausser.
- Désolé les gars, une autre fois. Je suis sur la brèche depuis l'aurore et j'ai promis à Doris de rentrer tôt. Passez de joyeuses fêtes de Pâques.
Parvenu près des marronniers à une dizaine de mètres de la grille du stade, soudain derrière moi Johnny Schuth se met à hurler :
- Ricky, plongeon droite, vite, vite !
"Bouba !". Mu par un réflexe enfoui depuis des années, un appui jambe gauche me propulse sur la droite vers un ballon imaginaire. En plein élan, je ressens une ombre menaçante dans le dos. "Si tu ne l'entraînes pas dans ta chute, t'es foutu", me dis-je. Un choc me déséquilibre... le macadam qui se rapproche... une douleur inouïe... trou noir.

OpenAir : sous une météo estivale

Le 27 mai dernier s'est déroulé, à Nehwiller, l'OpenAir des Kirscheknibber. Une 3e édition qui s'est jouée sous un beau soleil d'été.

Vous avez été nombreux à venir vous déhancher sur les platines de DJ Frédéric le 27 mai dernier, à l'ancien stade de foot de Nehwiller ! La 3e édition de l'OpenAir, organisée par les Kirscheknibber, a connu un réel succès. Le résultat d'une météo au beau fixe et d'une ambiance musicale plus qu'entraînante. L'association Carnaval des Vosges du Nord, qui s'occupait de la restauration, n'avait pas fait le déplacement pour rien.
Jean-Marc Lellé, Président des Kirscheknibber, livre ces quelques mots : « Les Kirscheknibber tiennent à remercier le public venu nombreux pour soutenir notre association. Nous remercions les dames qui ont confectionné les gâteaux, le service communication, la police municipale et le service technique de la Ville. Merci à vous. »

Les décisions du Conseil Municipal

Conseil Municipal du 14 mars 2017

Après avoir approuvé les comptes de gestion et les comptes administratifs 2016, le Conseil affecte les résultats 2016 et approuve le bilan annuel 2016 des opérations foncières. Il vote les crédits scolaires 2017 : 50 €/élève aux écoles maternelles et élémentaires et prise en charge des déplacements à la piscine. Les conseillers approuvent la convention de financement à passer avec l'Association Culturelle de Reichshoffen pour 2017, lui alloue une subvention de 340 000 € et fixe le loyer annuel dû par l'ACR à 15 000 €.

Le Conseil Municipal adopte le budget primitif 2017 avec, au budget principal : 5 670 000 € de fonctionnement et 4 160 000 € d'investissement ; pour le service Assainissement : 839 400 € d'exploitation et 1434000€ d'investissement ; et pour le service Photovoltaïque : 34 000 € d'exploitation et 56 289,92 € d'investissement.

La Ville maintient les taux communaux des impôts locaux et fixe la redevance d'assainissement à 1,80 €/m³ pour 2017.

L'État Prévisionnel des Coupes ainsi que les Travaux d'Entretien et de Renouvellement pour l'année 2017 tels que présentés par l'Office National des Forêts sont approuvés.

Un accord-cadre annuel à bons de commande (reconductible 3 fois pour la période de juillet 2017 à mai 2021) sera passé pour les travaux de débardage et de câblage dans la forêt communale de Reichshoffen pour un montant annuel de 70 000 € H.T. maximum.

La Ville attribue l'accord-cadre à bons de commande pour les travaux de voirie à l'entreprise SOTRAVEST à Oberbronn.

Conseil Municipal du 2 mai 2017

Dans le cadre de l'élaboration du PLUi du Pays de Niederbronn-les-Bains, les conseillers débattent sur les orientations générales du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD).

La Ville crée des postes de saisonniers pour la période estivale aux services extérieurs, au complexe sportif et à la piscine.

Une convention de mise à disposition de fibres optiques nues pour le réseau de vidéosurveillance est passée avec la Régie.

L'accord-cadre à bons de commande pour les prestations de pressage des boues de la station d'épuration est attribuée à l'entreprise Dietmar Glaser d'Oberhoffen-sur-Moder.

La Ville approuve les travaux de fermeture du local de stockage des boues à la station d'épuration avec mise en place d'un filtre à charbon actif pour le traitement des odeurs.

Des conventions de mise à disposition de terrains et/ou de locaux sont passées avec le Pétanque Club "Les Cuirassiers" de Reichshoffen et environs, le Syndicat des Aviculteurs et l'association des Arboriculteurs.

Le Conseil décide la création d' « Espaces sans Tabac » au niveau des aires de jeux et aux abords des bâtiments scolaires et passe une convention de partenariat avec le Comité du Bas-Rhin de la Ligue Nationale contre le Cancer.

Tribune citoyenne

Équipe Dynamique et Ambition

Les élections sont passées, la France doit se remettre en route et au travail, même si les vacances d'été ralentissent souvent le rythme, tant les enjeux, les attentes et les difficultés sont nombreuses et sérieuses. Sachons porter, au-delà des clivages et ressentis politiciens nécrosés, les chantiers d'un renouveau et redressement nécessaires et urgents pour notre pays et nous les citoyens, avec simplification et pragmatisme, efficacité et efficience. Dans notre ville, nous avons toujours eu cette philosophie de l'action publique, en prenant en compte la bonne volonté de chacun, sa motivation de progrès et de réussites sans regarder la couleur politique. Celle-ci est nécessaire pour le débat, mais au-delà de ce dernier, c'est le travail collectif qui permet de progresser, de réussir, ensemble en fraternité partagée. Il faut savoir regarder au-delà du bout de son nez, au-delà des différences.

Hubert WALTER

Équipe "Tous Ensemble"

- Droit des élus d'opposition : à Reichshoffen la majorité en place se permet fréquemment de commenter dans le même journal municipal un article de l'opposition.

Selon un arrêt de la cour d'appel de Colmar "C'est une violation de la liberté d'expression".

Nous avons interrogé le Maire à ce propos ! Sa réponse était fuyante, mais nous espérons qu'à l'avenir notre droit à l'expression sera respecté ce qui nous évitera de nous adresser au tribunal administratif !

- Budget Comcom : les élus de diverses communes se sont opposés à une augmentation des impôts. Nous restons solidaires des petites communes qui ont moins de ressources et ont été contraintes à imposer une augmentation communale pour faire face à la baisse des contributions de l'Etat, de la Région et du Département.

- Sécurité routière : en commission une personne de notre équipe avait proposé, depuis longtemps, la mise en place d'un feu tricolore "éducatif", enfin cela a été pris en compte !

Nous restons à votre disposition, passez de bonnes vacances !

Equipe « Tous Ensemble » - Contact tél. 06 17 40 50 99

REICHSHOFFEN EN FÊTE

célèbre les 250 ans de la Schmelz

8 et 9 juillet 2017

Rendez-vous
dans le parc du château de Dietrich
et sur l'île Luxembourg
pour de nombreuses animations :
métiers anciens, mini-ferme,
ateliers enfants, restauration en continu,
musique et folklore,
tableaux vivants d'antan, etc.

Exceptionnelles lors de la soirée de samedi,
parmi d'autres spectacles,
une coulée de cloches
et une féerie aquatique.

Les 8 et 9 juillet,
venez nombreux !

Est-il encore nécessaire de présenter « Reichshoffen en fête » ? En seulement deux ans d'existence, cette manifestation a su se construire une solide réputation dans notre paysage local, avec plus de 6000 personnes présentes l'année dernière.
Organisée par la Ville de Reichshoffen et les associations locales, la troisième édition aura lieu les 8 et 9 juillet prochains, sur l'Île Luxembourg bien sûr, mais aussi dans le parc du château de Dietrich. Un lieux magnifique mais aussi un symbole fort puisque, cette année, « Reichshoffen en fête » célébrera les 250 ans de la Schmelz !

Photo : P. Lang

Qu'est-ce que la Schmelz ?

Les activités de la société De Dietrich ont profondément marqué la vie sociale et économique de Reichshoffen et du territoire. Le premier du nom arriva en Alsace pour fuir la persécution du Duc de Lorraine à l'encontre des protestants. Demange Dominique Didier (1549 – 1623) germanisa son nom en Sontag Dietrich et s'installa dans nos contrées. Son fils, Jean I, créa sa propre maison de commerce et fut Ammeister de la Ville de Strasbourg. Ses deux fils (Jean II et Daniel) ont, comme lui, exercé des activités fructueuses dans le négoce et la banque. Jean II acquit une forge située à Jaegerthal en 1684. C'est ainsi que l'activité démarra dans la famille. C'est le petit-fils de Jean II, Jean III (1719 – 1795), qui développa l'activité et fit de Jaegerthal l'un des grands centres de métallurgie en Alsace. Dans les entrefaits, il acquit (grâce à ses services rendus durant la guerre de Succession d'Autriche) son titre de baron.

En 1767, Jean III fit construire une forge à 1km en aval de la Ville de Reichshoffen, peu après la confluence du Schwarzbach avec le Falkensteinerbach, à l'emplacement d'un ancien moulin à huile, lin et chanvre. Cette modeste fondation fut l'origine des imposants ateliers Alstom que nous connaissons aujourd'hui. Son nom « Schmelz », encore utilisé par les locaux, prouve que l'on y fondait du minerai, la castine, dont la carrière était proche de la forge.
Au début, les forges comprenaient un haut-fourneau et un atelier mais la force hydraulique n'étant pas suffisante à la Schmelz, Jean III fit construire la forge du Rauschendwasser la même année. Il y fit installer un martinet, ou grand marteau, dont la reproduction grandeur nature est actuellement visible sur le rond-point Bugatti, à l'entrée de la Ville côté Gundershoffen.
Au milieu du XIX[e] siècle, profitant de la révolution industrielle et du développement des chemins de fer, l'usine de Reichshoffen prit un essor important. Ses productions jouissent encore aujourd'hui d'un renom mondial.
Peu après 1919, l'usine occupait plus de 1700 salariés. Elle participa à la naissance des programmes TGV. La fabrication en série fut lancée en 1979. Elle assura la production des remorques extrêmes.

Visites historiques par la SHARE

Pour les férus d'histoire, la SHARE proposera des visites extérieures du château De Dietrich, ponctuées d'une dizaine d'arrêts commentés et illustrés (panneaux explicatifs) résumant l'histoire de la ville, du château et de ses différents propriétaires dont la famille De Dietrich (Jean III, construction de la Schmelz, du château, Philippe Frédéric, Amélie de Berckheim, bataille du 6 août 1870, incendie de 1939...). Sur le stand de la SHARE vous trouverez aussi une exposition sur la Schmelz réalisée par une classe de 4[e] du collège de Reichshoffen.
Rendez-vous samedi à 17h et dimanche à 15h à 17h au pied de la Tour des Remparts (côté île) pour le départ des visites.

Le village

Tout comme les années précédentes, l'Île Luxembourg, gratuite d'accès, offrira une balade conviviale et bucolique jalonnée de stands d'artisans-commerçants faisant des démonstrations.

En toute logique, cette année, ce sont les métiers rares ou désuets qui seront mis à l'honneur : potier, coutelier, apiculteur, vannier, brasseur ...

Vous continuerez votre balade dans le parc du château de Dietrich dans lequel vous pourrez observer, à l'ouvrage, un tailleur de pierre, un forgeron, un coutelier etc. En tout, c'est une bonne vingtaine d'exposants qui seront présents tout le week-end !

Les animations thématiques : la grande mobilisation des associations

Les associations de Reichshoffen et des environs participeront à la programmation de notre fête et à son succès. Elles feront démonstration de leur savoir-faire et de leurs compétences.

Ballet des "Lavandières"
par Promodanse

Agility et démonstrations de chiens de troupeau (avec moutons)
par le Club canin

Atelier maquillage
Jeux anciens
Atelier pose de torchis
par le R.A.I.

Pêche à l'ancienne
par l'AAPPMA

Mini-ferme et Distillation d'alcool
par les Associations d'Aviculture et d'Arboriculture

Confection du Charbon
par les Charbonniers du Fleckenstein

Divers interventions
par la Chorale Ste Cécile

Initiation à la Pétanque
Pétanque Club Les Cuirassiers

École à l'ancienne
par les maîtresses d'école

Utilisation d'une ancienne pompe/lance
par les Pompiers

Partenariat entre l'EHPAD et le CME

L'EHPAD occupera les enfants par le biais de différents petits ateliers qui raviront les petits, mais aussi les plus grands : céramique, vannerie, pyrogravure,...
Depuis le mois de mai, l'EHPAD travaille à embellir l'Île Luxembourg, en partenariat avec les enfants du CME. L'équipe a planté fleurs d'ornements, fleurs comestibles et plantes aromatiques dans les potagers de l'Île et vous invite à regarder une dernière démonstration, lors de ce week-end. Ce sont eux aussi qui ont développé la décoration que vous apercevrez les 8 et 9, au niveau des potagers. Une belle collaboration inter-générationnelle qui profite à tous.

Les animations générales

Tout le week-end, venez applaudir :

le Folklore « Herrenstein »
qui viendra danser en costume local

Des spectacles de dressage équestre, fauconnerie montée et vols de faucons
dans le parc du château,
les deux jours
par les troupes Falcon Temporis et Ekit'action.

Samedi soir
vers 22h
Spectacle de Feu (crache, jongle...)
cour des Tanneurs

22h : Coulée de cloches
parc du Château

vers 23h
Spectacle de jets d'eau,
sons et lumières,
parc du Château

Dimanche à 11h
Apéro-Concert
de la Musique Municipale
cour des Tanneurs

Le tout dans une ambiance de style !

Les équipes de la Ville ont travaillé à recréer de véritables tableaux de scènes de vie à l'ancienne ! Venez visiter notre « Stub », cuisine ou salle de classe d'époque décorées avec les éléments que particuliers et associations ont bien voulu nous prêter (merci à eux !). D'autres associations animeront d'ailleurs ces espaces. Entre autres, vous verrez les « Rencontres créatives » de Nehwiller. La Maison Rurale de l'Outre Forêt sera aussi sur place avec un atelier complet de colombages à monter ou à démonter.
D'autres espaces seront décorés avec voitures anciennes, tracteurs, motos,...

Et la restauration dans tout ça ?

La restauration sera assurée, comme les années précédentes, par Reichshoffen Animation et les bénévoles des associations de Reichshoffen-Nehwiller (merci à eux aussi !).

MENU

Petite restauration
(grillades, hamburgers, frites)
cour des Tanneurs et parc du Château

Samedi et Dimanche soir (dès 16h30)
Tartes flambées
parc du Château

Samedi Soir
Poulet à la Portugaise
cour des Tanneurs

Dimanche midi 13 €
Porcelet farci, salade de pommes de terre et dessert
cour des Tanneurs
(sur réservation – bon téléchargeable sur www.reichshoffen.fr)

Le **programme complet** et détaillé de la manifestation est téléchargeable sur le site internet de la ville **www.reichshoffen.fr** et sur notre page Facebook **www.facebook.com/villedereichshoffen**. Vous y découvrirez également le spot publicitaire réalisé par l'Adjointe à la Communication Monique Pognon.

Reichshoffen, prêt pour la 4G

L'antenne située près du stade était devenue obsolète avec l'arrivée de la 4G. Une nouvelle vient d'être installée à proximité de la départementale 1062, sur les hauteurs, pour assurer une diffusion optimale. Il y aura désormais une meilleure couverture du réseau.

Retour sur les travaux

Six éléments de 5m préfabriqués ainsi que les antennes, pré-équipées pour recevoir plusieurs opérateurs, ont été livrés et assemblés sur place, au sol. L'ensemble a ensuite été placé sur un socle en béton et fermement arrimé. Il ne restait plus qu'à faire les branchements au réseau.

Stockage des déchets d'amiante, projet suspendu

Suite à la décision de la justice (22 février 2017) de suspendre l'arrêt préfectoral ayant donné l'autorisation de stockage d'amiante liée, la mobilisation ne faiblit pas.

Des démarches auprès des instances et personnes ressources sont en cours, une manifestation organisée par le collectif anti-amiante a eu lieu afin de montrer la ferme détermination des habitants du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord pour préserver le cadre naturel et la santé.

SNCF, travaux sur la voie ferrée

Le PN 41 où cohabitent l'ancienne barrière et les bases des 4 barrières automatiques. Quel progrès avec le déclenchement de fermeture 55 secondes avant l'arrivée du train et sa réouverture immédiate sitôt le dernier essieu passé. On mesure l'élargissement de plus de 3 m par rapport à l'ancien passage routier.

Le quai ouest, accessible depuis la rue Thiergarten. Sa longueur de 185 m permet d'accueillir deux rames Régiolis. Relevé à 0,55 m, il donne un accès de plain pied aux trains. Respectueux des contraintes, il matérialise le recul du bord de voie par une ligne podotactile.

Autre nouveauté : des feux clignotants orientés en direction de toutes les rues convergentes et une sonnerie se déclenchent automatiquement avant l'abaissement des barrières.

Poses d'enrobés pour voiries définitives

Début juin, ont eu lieu les poses d'enrobés des voiries définitives de la rue du Quai à Reichshoffen et de la rue des Vosges à Nehwiller.

MACADAM, les animations du RAI

En juillet, le Réseau d'Animation Intercommunale (RAI) organise les animations de rues « MACADAM », sans inscriptions et gratuites, ainsi que des sorties payantes. Des accueils loisirs sont également prévus. Focus sur le programme de cet été 2017.

Les soirées

Mardi 4 juillet - 16H à 19H
Soirée karting à pédales
Parking Espace Cuirassiers

Mardi 11 juillet - 19H à 21H30
Soirée Bubble bump (à partir de 1m40) et jeux.
Stade (en partenariat avec le FCER)

Lundi 17 Juillet - 19H à 21H30
Soirée joutes et jeux
Place du Moulin

Mardi 18 Juillet - 19H à 21H30
Soirée joutes et jeux
Parking Espace Cuirassiers

Mardi 25 juillet - 21H à 23H
Soirée Cinéma avec le film :
" Mr PEABODY ET SHERMAN "
Local jeunes

Les après-midis

Lundis 10, 17 et 24 juillet de 14H à 17H
Animations à la piscine de Reichshoffen (entrée payante)

Mardis 11, 18, 25, mercredis 12, 19, 26, jeudis 13, 20, 27 juillet - 14Hà 17H
Animations jeux au local jeunes (ou à la piscine si météo favorable, entrée payante)

Vendredi 21 juillet : Sortie au karting
Vendredi 28 juillet : Sortie Europa Park

A Nehwiller

Lundi 10 juillet - 19H à 21H30
Soirée Bubble bump (à partir de 1m40) et jeux, en partenariat avec l'association Kirscheknibber
Terrain de jeux de Nehwiller

Lundi 24 juillet - 20H à 23H
Soirée cinéma "ZOOTOPIE", en partenariat avec les Kirscheknibber
Mairie de Nehwiller

Accueil loisirs 3 à 11 ans

Espace Cuirassiers de Reichshoffen
Du 10 au 13 juillet 2017
« Jeux en tout genre »
Du 7 au 11 août 2017
« Autour du monde, partie I »
Du 14 au 18 août 2017 (4 jours)
« Autour du monde, partie II »
Directeur : Ludovick Eck 07 70 64 16 20

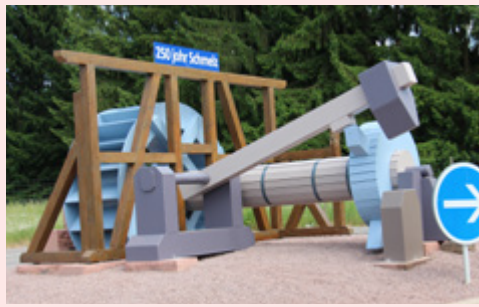
Stage Ados 10 à 17 ans

Du 17 au 21 juillet 2017 - 14h à 17h
Stage Danse - 5 ½ journées
Directrice : Sema CIFTICI 07 70 68 39 81

Renseignements au 03 67 10 03 15 ou www.reseau-animation.com

Les nouveautés du Fleurissement

Nous ne le dirons jamais assez, nos ouvriers sont créatifs ! Les efforts qu'ils déploient pour nous surprendre chaque année avec le fleurissement font toujours sensation.



Vous avez été nombreux à relever la créativité de nos ouvriers municipaux sur Facebook, en commentant largement la photo du grand-marteau, installée fin mai sur le rond-point Bugatti. Il s'agit en fait d'une réplique grandeur nature d'un grand marteau, réalisée à partir de la maquette façonnée par Jo Roll. Cet outil était présent dans les forges du Rauschendwasser et de Jaegerthal en 1767, date de construction de la Schmelz dont nous fêtons les 250 ans cette année.

Plus récemment, les décors du fleurissement de la rue de Jaegerthal ont été enrichis d'un hôtel à insectes en forme d'escargot et d'un arbre mort paré de ses plus beaux atours, des mangeoires à oiseaux multicolores.

Du côté de la maison de retraite, vous aurez sans doute aperçu les silhouettes qui en décorent les environs : silhouettes de personnes âgées sur un banc ou d'une jeune fille accompagnant son aïeule sur le chemin de l'ABRAPA (un aménagement développé par nos agents et le directeur du Service Technique en partenariat avec l'animatrice de l'EHPAD, Christelle Roth).

Nos ouvriers nous réservent, sans aucun doute, de nombreuses autres surprises disséminées un peu partout dans notre ville. Afin que subsiste un certain suspense, nous vous laisserons les découvrir au fil de vos promenades. Bonne balade !

Protéger son domicile avec les conseils de la gendarmerie

Si la vigilance reste de mise tout au long de l'année, elle l'est plus encore en période estivale et de départs en vacances.

Démarchage à domicile

Si l'activité est déclarée, la vente à domicile est autorisée. Bien que la plupart des vendeurs soient honnêtes, il faut se méfier. Si vous n'êtes pas intéressé, restez ferme ! Certains vendeurs tenteront de vous allécher « Vous avez gagné… » ou « C'est gratuit » ou de vous attendrir : « J'ai une famille à nourrir… », « Ce sont des produits fabriqués par des aveugles ». Dans tous les cas, ne les laissez pas entrer. Si c'est un futur cambrioleur, il en profitera pour repérer les lieux (ouvertures, accès, lieu où est rangé l'argent…). Vous êtes intéressé par l'offre commerciale ? Demandez au vendeur sa carte d'identité, s'il ne la présente pas, méfiez-vous !

Cambriolages

Même si vous vous absentez brièvement pour aller dans votre jardin ou chez le voisin, fermez les issues. Un cambrioleur cherche surtout l'argent, les bijoux, les clés de voiture… ne les laissez pas en évidence ou dans l'entrée. Laissez en marche une radio ou la télé ; il existe des appareils qui allument lampes ou télé quelques heures chaque soir. Placez des autocollants « Alarme » ou « Habitation sous alarme » sur votre boîte aux lettres ou portail.

Lors d'une absence prolongée, demandez à un voisin ou membre de votre famille de venir vider la boîte aux lettres. Évitez de donner vos dates de vacances sur les réseaux sociaux. Signalez les dates d'absence à la gendarmerie et remplissez un formulaire «Tranquillité-Vacances», des patrouilles passeront régulièrement devant votre domicile.

État civil

Naissances

Mars 2017
21 - Valentine Thérèse BURCKERT
fille de Raphaël BURCKERT et de Claire LERCH
24 - Yigit-Saban TEKIN
fils de Ömer TEKIN et de Meliha TEKDAMAR

Avril 2017
06 - Nolan Michel WEBER
fils Christophe WEBER et de Stéphanie ROY
06 - Meena PARHAR
fille de Lucas PARHAR et d'Élodie FUHRMANN
14 - Ethan BARRET
fils de Jean-Noël BARRET et de Louise STEIG
18 - Naël SCHMIDT
fils de Gilles SCHMIDT et de Jamila KRIMI

Mai 2017
01 - Rafaël Rudi Michel BLEY
fils de Roland BLEY et de Christelle BROCARD
11 - Meliha Ayse KURTARICI
fille de Mustafa KURTARICI et de Virginie ROBINET
12 - Manon BLANALT
fille de Frédéric BLANALT et de Désirée SANNIER
12 - Candice Yvette Brigitte STACHOWIAK
fille de Olivier STACHOWIAK et de Nadine AUBERT
14 - Lyam Kévin Mathéo LHIRONDELLE
fils de Grégory LHIRONDELLE et d'Amélie GUG
19 - Emry Gérard FEHR ROUX
fils de Carole ROUX
27 - Metehan CALAYIR
fils de Mehmet CALAYIR et de Rukiye TEKIN
28 - Melis Leyla Rahime SCHAEFFER
fille de Sandy SCHAEFFER
29 - Willow Georges Ernest WILLEM
fils d'Olivier WILLEM et d'Alice KOEHL

Mariages

Mars 2017
18 - Estelle BALL et Florestan GUILLOT
25 - Emel KANAY et Ali ÖZKALAY

Avril 2017
08 - Sumeyra SIMSEK et Ömer COLAK
22 - Anne-Marie MATZ et Andreas JASCHKOWITZ

Mai 2017
13 - Emilie CASTIN et Cyril SCHUMACHER
20 - Emmanuella CIURARIU et Petrica-Daniel MURESAN

Décès

Mars 2017
01 - André René Joseph ALLEGRET
03 - Maria Anna KLIPFEL, née WEBER
03 - Marie Madeleine WEY, née SCHMALTZ
14 - Marguerite Henriette Joséphine GRUYELLE, née VERBEKEN
16 - Roger Gérard Albert Alfred GASSER

Avril 2017
06 - Nafije BEGANI
07 - Pierre Marie Louis GEILLER
24 - Paulette Hélène OTT, née EHALT
26 - Robert HEISSLER
27 - Henri Georges JUNG

Mai 2017
01 - Joséphine Suzanne HEINRICH, née HOHL
01 - Charlotte GRESS, née GARDON
06 - Henri Pierrot Roger BOURGHIS
08 - Marie Anne HAAS, née HEILMANN
10 - Marie Marguerite HAENDLER, née JULLY
11 - Jean-Pierre Théophile JENNY
15 - Lucien Aloyse WEUREITHER
20 - Paul Joseph HOHWILLER
22 - Anne CHRISTMANN, née RIPP
22 - Marie Thérèse LANGOWSKI, née WALTER
27 - Georges BAUER
29 - Julien Victor SCHWINTE

Avec vos yeux… et ceux des vulcanologues Maurice et Katia Kraft

L'exposition temporaire « Nordwind, un front oublié » du Musée du Fer prendra fin le 20 août prochain. Elle sera remplacée, dès le 1er septembre, par une autre exposition portant sur les recherches des vulcanologues Maurice et Katia Kraft, souvent considérés comme fous mais surtout passionnés.

La prochaine exposition temporaire du Musée du Fer démarrera le 1er septembre prochain et durera jusqu'au 1er novembre ; vous aurez donc deux mois pour découvrir cette rétrospective sur les « Kraft », couple de vulcanologues souvent considérés comme fous de leur vivant, mais à qui nous devons aujourd'hui l'étude sur le terrain de plus de 150 éruptions volcaniques. Le résumé de l'exposition nous dit : « Si Maurice et Katia Kraft n'ont jamais souhaité être attachés à un organisme de recherche, c'est qu'ils avaient besoin d'une liberté totale, sans contraintes, pour pouvoir se précipiter sans délai vers tous les volcans en éruption dans le monde ». Les Kraft décèderont en 1991, emportés par une coulée pyroclastique (ou Nuée Ardente) sur les flancs du mont Unzen au Japon. Maurice Kraft naquit en 1946 à Guebwiller, dans le Haut-Rhin.

Prochaines sorties thématiques de la SHARE

Dimanche 3 septembre :
Journée Européenne de la Culture et du Patrimoine Juif
Visite commentée du cimetière juif de Gundershoffen (rdv sur place à 10h) et visite commentée de la synagogue de Reichshoffen et de son exposition « Religion et armée, les aumôniers du vivre ensemble » (rdv à 15h30 et 17h).

Samedi 16 septembre : Journées Européennes du Patrimoine
Visite commentée historique des vestiges industriels de Jaegerthal.
Rendez-vous à 14h30 à Jaegerthal, parking du restaurant Fischer.

L'Histoire locale dans le programme scolaire

Reichshoffen en fête "250 ans de la Schmelz" ou comment une professeure d'histoire peut intégrer l'Histoire locale dans son programme scolaire. Mme Claudine Ott, professeure d'histoire géographie au collège Françoise Dolto a relevé ce défi avec la classe de 4e D.

Ainsi, dans le cadre du Parcours citoyenneté et dans le cadre du projet intergénérationnel : « La Schmelz » une histoire commune, des thématiques ont été élaborées à partir des visites des sites emblématiques : le château de Dietrich, le musée du fer et le site d'Alstom.

Ce travail de mémoire est possible grâce à la participation de membres de la SHARE dont son président Etienne Pommois, Jean Salesse, pour la partie De Dietrich, Jean-Marie Bucher et Willy Schneider pour la partie « la Schmelz » et les bouleversements de la révolution industrielle", Marie-Thérèse Vogel, Jean-Claude Winling et Jo Roll pour le volet "Les ouvriers de la Schmelz » ainsi que Jean-Yves Jung, qui rend compte du développement actuel du site Alstom. Une surprise attendait les élèves lors de cette visite, ils ont eu le privilège de conduire le train : quel beau moment d'émerveillement *"et mon père qui travaille ici et c'est moi qui roule ce train"* nous dit Marion. *"Et moi, mon grand-père a aussi travaillé ici, l'histoire commence à prendre sens, on l'éprouve."*

Les élèves présenteront ce travail, sous forme d'exposition ainsi que de saynètes lors du week-end du 8 et 9 juillet.

La municipalité les accompagne également ainsi que le service communication.

Juillet

01-31 - Musée Historique et Industriel ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 18h, avec l'exposition « Nordwind, un front oublié ».
01-31 - Piscine municipale de plein air (voir p.4)
01 - Portes ouvertes au collège Françoise Dolto, de 9h à 14h au collège.
01 - EMCN / Audition des classes d'éveil et chorales de l'EMCN, à 11h, à la castine.
01 - Fête de fin d'année de la Saint Georges Section Gymnastique, à 15h au Gymnase C et petite restauration à partir de 18h.
01 - EMCN / Audition de fin d'année à 17h et 20h, à la castine.
03 - Rencontre des Arboriculteurs à 17h au verger de l'association.
04-28 - Macadam, organisé par le RAI (voir p.12).
08 - Maladies et problèmes des arbres / Taille d'été par les Arboriculteurs, à 14h au verger de Reichshoffen.
08 - Reichshoffen en Fête, de 16h à 00h sur l'Île Luxembourg et dans le parc du château De Dietrich (voir dossier).
09 - Reichshoffen en Fête, de 11h à 20h sur l'Île Luxembourg et dans le parc du château De Dietrich (voir dossier).
14 - Cérémonie de la Fête Nationale à 10h30, place Jeanne d'Arc.
14 - Déjeuner citoyen fraternel, de 11h30 à 15h, sur l'Île Luxembourg.
23 - Fête de la Moto du Coyote Moto Club, avec bénédiction des Motards, toute la journée, place de la castine et Espace Cuirassiers.
24 - Don du Sang / Association des Donneurs de Sang Bénévoles, de 16h30 à 20h à l'Espace Cuirassiers.

Août

01-31 - Musée Historique et Industriel ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 18h, avec l'exposition « Nordwind, un front oublié » (jusqu'au 20 août).
01-27 - Piscine municipale de plein air (voir p.4)
06 - Cérémonie commémorative de la Bataille de 1870 à 17h15 au Monument du Centenaire (rte de Froeschwiller).
07 - Rencontre des Arboriculteurs à 17h au verger de l'association.
26-27 - 2e Galop des Cuirassiers / Passion Alpine Renault Alsace, place de la castine.

Septembre

01-30 - Musée Historique et Industriel ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 18h, avec l'exposition « Avec les yeux des vulcanologues Maurice et Katia Kraft ».
04 - Journée Européenne de la Culture Juive, organisée par la SHARE : à 10h, visite commentée du cimetière juif de Gundershoffen (rendez-vous sur place) ; à 15h30 et 17h, visites commentées de la synagogue de Reichshoffen et de l'exposition "Religions et armée, les aumôniers du vivre ensemble".
04 - Rencontre des Arboriculteurs à 17h au verger de l'association.
09 - FCER / Soirée avec Huguette Dreikaus à l'Espace Cuirassiers (Prix d'entrée : 20 €). Réservations : 06.83.85.33.21.
10 - Pêche Inter-Entreprises de l'AAPPMA, dès 9h au Hall des Pêcheurs.
11 - Saint Georges Section Gymnastique : reprise des cours à partir du 11 septembre.
15 - Présentation de la saison 2017-2018, à 20h au Moulin 9 (Niederbronn-les-Bains).
16 - Journée Européenne du Patrimoine, organisée par la SHARE : visite commentée des vestiges industriels de Jaegerthal, rendez-vous à 14h30, parking du restaurant Fischer.
17 - 22e Marché aux Puces de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers, toute la journée, place de la castine et rues avoisinantes.
23 - Rencontre des seniors de Reichshoffen et de Kandel, à 14h30 à l'Espace Cuirassiers.

En route et au Galop

L'Association Passion Alpine Renault Alsace organise le 2e Galop des Cuirassiers les 26 et 27 août 2017. Lors de cette virée touristique avec un road-book simple (fléché-métré), les participants parcourront 250 km sur deux jours, jalonnés de visites aux abords des Vosges Centrales et du Kochersberg.
La manifestation est ouverte à tous les véhicules légers dans la limite de 60 places. Les inscriptions sont possibles jusqu'au 1er août 2017.
Plus de renseignements et bulletin d'inscription sur www.passionalpinerenaultalsace.fr

Programme MUT'ARCHI, pour des travaux de rénovation

Vous êtes propriétaire d'un bâtiment datant d'avant 1948* ou situé au centre d'un village ancien ? Vous souhaitez le rénover, le transformer ?

Grâce au soutien financier de la Communauté de Communes, de la Région Alsace et du Conseil départemental, vous pouvez bénéficier de conseils gratuits d'un architecte du Parc naturel régional des Vosges du Nord.

L'architecte conseil vous aidera à répondre aux questions sur :

- l'adaptation des bâtiments aux modes de vie et au confort d'aujourd'hui : lumière, espace, isolation thermique, confort d'été ...
- le choix des techniques et des matériaux compatibles avec les supports existants, pour permettre au bâtiment de continuer à fonctionner correctement en évitant des dégradations irréversibles ...
- l'organisation du projet et du chantier : par quel bout commencer ?
- les organismes qui peuvent apporter un soutien financier.

Pour vous aider à mettre en place votre projet, contactez :

Anne RIWER, chargée de mission patrimoine bâti, architecte-conseil
Parc naturel régional des Vosges du Nord
Tél. direct : 03 88 03 29 10
Tél. standard : 03 88 01 49 59
a.riwer@parc-vosges-nord.fr
www.parc-vosges-nord.fr

* Pour les bâtiments construits après 1948, contactez le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE 67) www.caue67.com

En Bref

Un nouveau Forum Seniors en cours de préparation

Pour vous permettre de bien vieillir à votre domicile, les partenaires du Centre Intercommunal d'Action Sociale du Pays de Niederbronn-les-Bains proposeront des interventions autour de la vision, de la prévention des chutes, de l'aménagement du logement, du bien-être... Différentes conférences et animations seront proposées tout au long de la semaine du **2 au 6 octobre** 2017 dans plusieurs communes du territoire. Ce forum est ouvert à tout public. Une invitation sera envoyée à toutes les personnes de plus de 65 ans.

Le programme complet sera disponible en septembre auprès du CIAS, des mairies et sur le site www.ccpaysniederbronn.fr

randovosgesdunord.fr : le site qui vous facilite vos randos

Une randonnée réussie, c'est une randonnée bien préparée. Le nouveau site web développé par le Parc naturel régional des Vosges du Nord vous propose de nouvelles sorties et les outils les plus modernes pour en profiter pleinement.

Les Vosges du Nord sont un véritable paradis pour les randonneurs. 2600 kilomètres de sentiers balisés sillonnent notre territoire. La nature nous offre des forêts préservées, des rochers spectaculaires, une faune et une flore remarquables. Nos anciens nous ont légué des citadelles vertigineuses, des étangs poissonneux, des paysages ouverts où les vergers et les haies sont encore présents.
Depuis longtemps, le Club Vosgien et autres associations ont tracé des circuits, balisé des sentiers, entretenu des chemins, ils constituent une richesse unique en France. Aujourd'hui, la révolution numérique vient prolonger ce travail de terrain en vous permettant de profiter pleinement de vos balades.
Avec randovosgesdunord.fr, vous pouvez sélectionner vos parcours en fonction de vos critères : temps de parcours, difficulté, dénivelé... Vous pouvez ensuite visualiser en image les points d'intérêts : patrimoine naturel ou bâti, points de vue... Vous pouvez même découvrir les offres touristiques : restauration, musées, hébergements... Les fonctionnalités du site sont nombreuses : impression de l'itinéraire, partage sur vos différents terminaux ou sur les réseaux sociaux... randovosgesdunord.fr, le site qui va vous donner envie de vous balader !
Le projet a été développé par le Parc naturel régional des Vosges du nord en partenariat avec Atout Parc*, le Club Vosgien et avec le soutien de la Région Grand Est et le Massif des Vosges.

** regroupement des offices de tourisme du territoire et autres acteurs du tourisme en association.*